

# Instituto Politécnico de Macau

## Escola Superior de Línguas e Tradução

### Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira (Destinado a falantes não-nativos de Chinês)

#### Programa da Unidade Curricular

<b>Unidade Curricular</b>	Português I			<b>Código</b>	PORT1115
<b>Pré-requisito</b>	não tem				
<b>Língua Veicular</b>	Português / Inglês			<b>Créditos</b>	3
<b>Aulas Teóricas</b>	15 horas	<b>Aulas Práticas</b>	30 horas	<b>Total de Horas</b>	45 horas

#### **Objectivos Gerais**

Esta unidade curricular visa o desenvolvimento das competências comunicativas, ao nível da compreensão e produção escritas e orais. Tendo em conta que se trata de uma disciplina que tem como objectivo trabalhar a aquisição de vocabulário e de estruturas frásica da norma europeia do português, assim como da aplicação efectiva de conhecimentos adquiridos na disciplina de gramática, pretende-se que os alunos sejam capazes de utilizar correctamente os conteúdos previstos para o nível A2, quer ao nível da escrita, quer ao nível da oralidade.

#### **Objectivos Específicos**

Ao completar a disciplina, os alunos deverão estar aptos a:

1. Compreender frases isoladas e expressões de uso frequente relacionadas com assuntos que lhe são familiares (temas abordados na escola, no trabalho e nos momentos de lazer, etc.);
2. Comunicar em situações correntes que apenas exijam trocas de informações simples e directas sobre assuntos e actividades habituais;
3. Descrever, de forma simples, a sua formação, o seu meio envolvente e referir assuntos que correspondem a necessidades imediatas;
4. Descrever experiências e eventos, sonhos, esperanças e ambições, bem como expor brevemente razões e justificações para uma opinião ou um projecto;
5. Preencher formulários simples;
6. Compreender pequenos textos orais sobre assuntos de âmbito pessoal, académico e profissional;
7. Seguir instruções dadas a partir de um ficheiro áudio.

## **Conteúdos**

### 1. Ocupação dos tempos livres

#### 1.1 Vida privada (rotina, passatempos e desportos)

#### 1.2 Convites

- *Compreender textos escritos e orais;*
- *Responder a um questionário acerca de um texto escrito ou oral;*
- *Descrever a sua rotina e os seus passatempos quer na actualidade, quer no passado;*
- *Saber redigir um convite;*
- *Convidar alguém.*

### 2. Alimentação

#### 2.1 Alimentação e bebidas

#### 2.2 Refeições

#### 2.3 Pratos tradicionais portugueses e macaenses/ chineses;

#### 2.4 Qualificativos para alimentação

#### 2.5 Restauração (situações de comunicação com profissionais do ramo)

#### 2.6 Fazer reclamações

#### 2.7 Alimentação saudável

- *Apreender vocabulário da alimentação, bebidas e refeições;*
- *Saber apreciar um alimento ou uma refeição;*
- *Descrever e/ou simular uma situação de comunicação num restaurante;*
- *Saber redigir uma receita;*
- *Descrever um prato tradicional, identificando os ingredientes e os procedimentos;*
- *Redigir uma reclamação e/ou preencher um formulário de reclamação;*
- *Responder a um questionário sobre um texto;*
- *Distinguir hábitos saudáveis de hábitos não saudáveis.*

### 3. Higiene e saúde

#### 3.1 Partes do corpo

#### 3.2 Estados e necessidades fisiológicas

#### 3.3 Higiene

#### 3.4 Doenças

#### 3.5 Serviços de saúde

#### 3.6 Farmácia e medicamentos (bula)

#### 3.7 Medicina ocidental vs. medicina tradicional chinesa

- *Apreender o vocabulário do corpo humano, das necessidades fisiológicas;*
- *Identificar os diferentes serviços de saúde, doenças e médicos;*
- *Ler e interpretar informações de uma bula;*
- *Elaborar um diálogo entre médico/ farmacêutico e um paciente;*

*- Redigir um texto sobre diferenças entre os dois tipos de medicinas.*

#### 4. Serviços de utilidade pública

4.1 Correios

4.2 Telefone

4.3 Banco (multibanco)

4.4 Polícia

*- Identificar diferentes locais de serviços e respectivos produtos;*

*- Estabelecer um diálogo simples num serviço;*

*- Preencher documentos relativos a prestação de serviços.*

#### 5. Trabalho e profissões

5.1 Profissões

5.2 Locais de trabalho

5.3 Organização do trabalho (horário, férias, regalias)

5.4 Condições de trabalho (relações interpessoais, instalações, distância da residência)

5.5 Qualificativos para o trabalho

*- Identificar as diferentes profissões e respectivos locais de trabalho;*

*- Descrever o trabalho futuro ideal;*

*- Falar do seu trabalho;*

*- Comparar profissões que estão a desaparecer com profissões novas.*

#### 6. Viagens e alojamento

6.1 Agência de viagens

6.1.1 Documentos de viagem (visto, seguro de viagem)

6.1.2 Bagagem

6.1.3 Marcação de bilhete

6.1.4 Marcação de alojamento (hotel, pousada)

6.2 Câmbio e dinheiro

6.3 Tempo meteorológico

6.4 Deslocações e orientações no espaço

6.5 E-mail e cartão postal

*- Elencar as etapas de preparação de uma viagem;*

*- Preencher documentos relativos a viagens;*

*- Saber comprar um bilhete para uma viagem e/ou marcar um alojamento;*

*- Descrever o tempo meteorológico;*

*- Compreender e seguir instruções sobre orientação;*

*- Escrever um e-mail ou um cartão postal.*

## **Método de Ensino**

Adoptar-se-á um método eclético, de acordo com as necessidades de aprendizagem do estudante, com o recurso, entre outros, ao método de descoberta (ensino indutivo) e ao método de resolução de problemas, com o recurso a trabalho individual, em pares e em grupo e o apoio de documentos escritos, orais e a utilização de vários suportes multimédia e bibliográficos. Fomentar-se-á, igualmente, a utilização de estratégias cognitivas, metacognitivas e sócio afectivas, propiciadoras das diferentes aprendizagens.

## **Assiduidade dos Alunos**

A assiduidade às aulas rege-se pelo disposto no “Regulamento Pedagógico dos Cursos Conferentes do Grau de Licenciado do Instituto Politécnico de Macau”.

## **Avaliação**

A nota é atribuída em termos percentuais, sendo 100 a pontuação máxima e 50 a nota positiva mínima.

	<b>Item</b>	<b>Descrição</b>		<b>Percentagem</b>
1.	Avaliação Contínua	Assiduidade	20%	60%
		Participação e realização de tarefas na sala de aula e em casa	20%	
		Teste Intermédio	20%	
2.	Exame	Exame Final		40%
<b>Total de Percentagem:</b>				100%

## **Material de Estudo**

### **Manual ou equivalente**

Kuska, Robert e PASCOAL, José (2016). *Passaporte para Português 1*. Lisboa: Lidel.

Outro material complementar será igualmente produzido pelo docente e fornecido ao longo do semestre, tendo em conta o programa e as necessidades dos discentes.

### **Outras Fontes:**

1. Oliveira, Olga Mata e Coimbra, Isabel (2009). *Novo português Sem Fronteiras 1*. Lisboa: Lidel.
2. Oliveira, Carla e Coelho, Luísa (2008). *Aprender Português 2 - Compreensão Oral*. Lisboa: Textos Editores.
3. Oliveira, Carla e COELHO, Luísa (2013). *Português Global 2*, Instituto Politécnico de Macau.
4. Pessoa, B., Monteiro, D. (1993). *Guia prático dos verbos portugueses. 7.ª ed.*, Lisboa: Lidel.
5. Santos, Sara (2015). *Falar pelos cotovelos*. Lisboa: Lidel.
6. Silva, Marta (2011). *Português Atual 1*, Lisboa: Lidel.
7. Ventura, H., Caseiro, M. (1996). *Guia Prático de Verbos com preposições. 3.ª ed.*, Lisboa: Lidel.

### **Periódico(s):**

1. *Revista Macau*
2. *Jornal Ponto Final*
3. *Jornal Plataforma*
4. *Jornal Público*
5. *Jornal Expresso*

### **Sítios da Internet:**

1. <http://www.conjuga-me.net>
2. <http://www.flip.pt/FLiP-On-line/Conjugador>
3. <http://www.priberam.pt/DLPO/>
4. <http://www.portaldalinguaportuguesa.org/INDEX.PHP?action=vop&page=info>  
<http://www.infopedia.pt/dicionarios/lingua-portuguesa/>
5. <http://www.youtube.com>
6. <http://www.instituto-camoes.pt/activity/centro-virtual/recursos-didaticos/fichas-praticas?highlight=WyJtYXRlcmlhaXMiLCInbWF0ZXJpYWlzlI0=>
7. <http://www.instituto-camoes.pt/activity/centro-virtual/atividades-didaticas>

No decurso das aulas serão fornecidos outros elementos bibliográficos, de acordo com as necessidades dos aprendentes.